

BEDIENTUNGS- UND SICHERHEITSHINWEISE

Allgemeine Hinweise

- Lesen Sie vor Gebrauch die Anleitung sorgfältig.
- Bewahren Sie diese Anleitung gut auf. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produktes an Dritte ebenfalls mit aus.
- Verwenden Sie das Produkt nur für den gedachten Einsatzzweck. Andere Verwendungen oder Veränderungen am Produkt gelten als nicht bestimmungsgemäß und können zu Verletzungen und Beschädigungen führen. Für aus bestimmungswidriger Verwendung entstandene Schäden übernimmt der Hersteller keine Haftung.
- Das Produkt ist nicht für den gewerblichen Einsatz bestimmt.

Sicherheitshinweise



WARNUNG

Lebens- und Unfallgefahr für Kleinkinder und Kinder! Lassen Sie Kinder niemals unbeaufsichtigt mit Verpackungsmaterial und Produkt. Es besteht Erstickungsgefahr durch Verpackungsmaterial. Kleinteile können verschluckt werden! Kinder unterschätzen häufig die Gefahren!

- Das Gerät ist ausschließlich für den privaten und nicht für den kommerziellen Gebrauch bestimmt. Verwenden Sie das Gerät nur wie in dieser Bedienungsanleitung beschrieben.
- Halten Sie das Gerät von Wärmequellen wie z. B. Heizkörpern oder direkter Sonneneinstrahlung fern, um eine Verformung der Kunststoffteile zu vermeiden.
- Verwenden Sie das mitgelieferte USB-C-Kabel ausschließlich zur Datenübertragung und nicht als Stromquelle für die Kamera!

Speichermedium

Für diese Kamera wird eine Micro-SD Speicherkarte (max. 32 GB) benötigt. Anweisungen zur Verwendung der Speicherkarte:

- Wenn Sie eine neu gekaufte Speicherkarte zum ersten Mal verwenden, oder wenn die auf der Speicherkarte vorhandenen Daten von der Kamera nicht erkannt werden, oder wenn die Bilder von anderen Kameras aufgenommen wurden, müssen Sie die Speicherkarte zuerst formatieren.
- Bevor Sie die Speicherkarte ein- oder ausstecken, unterbrechen Sie bitte zuerst die Stromversorgung der Kamera.
- Bewahren Sie die Speicherkarte nicht in einer Umgebung mit starken elektromagnetischen oder magnetischen Feldern auf z. B. in der Nähe von Lautsprechern oder Emp-

fängern von Fernsehgeräten.

- Verwenden und lagern Sie die Speicherkarte nicht in einer Umgebung mit zu hohen oder zu niedrigen Temperaturen.
- Halten Sie die Speicherkarte sauber und vermeiden Sie den Kontakt mit Flüssigkeiten. Falls sie mit Flüssigkeit in Berührung gekommen ist, trocknen Sie sie bitte mit einem weichen Tuch ab.
- Bitte beachten Sie, sich die Speicherkarte nach längerem Gebrauch erwärmen kann.
- Unsachgemäße Verwendung der Speicherkarte kann zu Verlust der gespeicherten Daten führen.
- Hinweis: Die Kamera hat keinen eingebauten Speicher.

Inbetriebnahme

- Öffnen Sie die Verschlüsse an der rechten Seite des Gehäuses und entfernen Sie die Batterieabdeckung auf der Innenseite des Geräts.
- Legen Sie 8x AA-Batterien ein und achten Sie dabei auf die richtige Polarität.
- Sie können das Gerät auch per DC-Buchse betreiben. Dies ist nicht geeignet, um die Batterien zu laden. Achten Sie in diesem Fall darauf, dass die Kamera wettergeschützt aufgestellt ist.
- Vergewissern Sie sich, dass die Kamera ausgeschaltet ist, und schieben Sie die Speicherkarte, wie durch das Symbol angezeigt, in den Schlitz bis die Karte vollständig eingerastet ist.
- Um die Speicherkarte zu entfernen, drücken Sie vorsichtig auf den Rand der Speicherkarte, bis sie herausspringt.

Einstellen der Kamera

- Stellen Sie den Betriebsartenwahlschalter von „OFF“ auf „TEST“.
- Warten Sie etwa 10 Sekunden, bis das Display aufleuchtet. Drücken Sie die Taste MENU M, um das Einstellungs-menü zu öffnen.
- Drücken Sie E, um die Einstellungsänderungen zu bestätigen. Verwenden Sie die Tasten Auf/Ab/Links/Rechts, um in das Menü zu wechseln.
- Drücken Sie die Taste MENU M ein weiteres Mal, um zum vorherigen Menü zurückzukehren oder die Menüeinstellungen zu verlassen.
- Stellen Sie den Betriebsartenwahlschalter auf „OFF“, um die Kamera auszuschalten.

Videoeinstellungen

- Drücken Sie die Aufwärtstaste und das Videokamera-Symbol erscheint in der oberen linken Ecke des Bildschirms. Drücken Sie M, um das Fotoeinstellungs-menü aufzurufen.
- In diesem Menü können Sie die folgenden Parameter einstellen:

- Videoauflösung: Wählen Sie zwischen 1080FHD 1920×1080 / 720P 1280×720 / WVGA 848×480 / VGA 640×480. Je höher die Auflösung ist, desto detaillierter sind die Videos. Hochauflösende Aufnahmen belegen mehr Speicherplatz. Drücken Sie E, um die Einstellungsänderungen zu bestätigen.
- Videolänge: Sie können Videos in einer Länge von 10 Sekunden bis zu 3 Minuten aufnehmen. Je länger die gewählte Aufnahmedauer ist, desto kürzer ist die Betriebszeit. Drücken Sie E zum Bestätigen.
- Tonaufnahme: Wählen Sie Ein oder Aus, je nachdem, ob Sie den Ton gleichzeitig mit dem Video aufnehmen möchten. Drücken Sie E, um Ihre Wahl zu bestätigen.
- Drücken Sie M, um zum normalen Bildschirm zurückzukehren.

Kameraeinstellungen

- Drücken Sie die Abwärtstaste und das Logo erscheint in der oberen linken Ecke des Bildschirms. Drücken Sie M, um das Fotoeinstellungsmenü aufzurufen.
- In diesem Menü können Sie die folgenden Parameter einstellen:
- Fotoauflösung: Wählen Sie eine Fotogröße von 0,3M, 1,3M, 3MP, 5MP, 8MP, 12MP oder 16MP. Je höher die Auflösung, desto detaillierter werden die Aufnahmen. Hochauflösende Aufnahmen belegen mehr Speicherplatz. Drücken Sie E, um die geänderten Einstellungen zu bestätigen.
- Fotoserien: Wählen Sie zwischen 1 Aufnahme / 2 Aufnahmen / 3 Aufnahmen
- Drücken Sie E, um Ihre Wahl zu bestätigen.

Allgemeine Einstellungen

- Drücken Sie die Taste M, um die allgemeinen Einstellungen aufzurufen.
- In diesem Menü können Sie die folgenden Parameter einstellen:
- Modus-Einstellung: Die Kamera verfügt über drei Arbeitsmodi: Fotomodus, Videomodus, Foto+Videomodus. Im Foto+Video-Modus nimmt die Kamera zuerst ein Foto auf und beginnt dann mit der Videoaufnahme. Drücken Sie E, um Ihre Wahl zu bestätigen.
- Passwort festlegen: Wählen Sie „Ein“, um die Kamera mit einem Passwort zu schützen. Drücken Sie die Taste E und legen Sie das Passwort für die Kamera fest. Das Passwort ist eine 4-stellige Kombination aus Ziffern und Buchstaben. Wenn Sie das Passwort vergessen haben, geben Sie „pass“ ein und drücken Sie einmal die Taste „E“, um das Menü aufzurufen und dann die Option „Passwort einstellen“ zu finden.
- Zeitstempel: Sie können wählen, ob Datum und Uhrzeit am unteren Rand der von der Kamera aufgenommenen Fotos oder Videos angezeigt werden sollen. Drücken Sie E, um Ihre Wahl zu bestätigen, oder drücken Sie M, um

abzubrechen und zum Menü zurückzukehren.

- Datum und Uhrzeit: Hier können Sie das Datum und die Uhrzeit einstellen. Drücken Sie die Auf-/Ab-Tasten, um den Wert zu ändern, und dann die rechte Taste, um den nächsten Wert zu ändern: Jahr/Monat/Datum und Stunden/Minuten/Sekunden. Bestätigen Sie die Änderungen mit der Taste E. Drücken Sie die Taste M ein weiteres Mal, um zum vorherigen Menü zurückzukehren.
- Sprache: Wählen Sie die gewünschte Sprache und drücken Sie E, um Ihre Wahl zu speichern und zu den anderen Einstellungen zurückzukehren.
- Formatieren: Sie können die SD-Karte bei Bedarf formatieren. Drücken Sie E und bestätigen Sie Ihre Auswahl, indem Sie OK wählen und die E-Taste drücken. Wenn dies falsch ist, wählen Sie Abbrechen und drücken Sie E, um zu den anderen Einstellungen zurückzukehren. Seien Sie vorsichtig, beim Formatieren der SD-Karte werden alle Fotos und Videos dauerhaft gelöscht.
- Standardeinstellung: Um zu den Standardeinstellungen zurückzukehren, drücken Sie die E-Taste und bestätigen Sie Ihre Auswahl, indem Sie OK wählen und die E-Taste drücken. Wenn dies falsch ist, wählen Sie Abbrechen und drücken Sie die E-Taste, um zu den anderen Einstellungen zurückzukehren. Drücken Sie anschließend M, um zum normalen Bildschirm zurückzukehren.
- Automatisches Ausschalten: Wählen Sie „Aus“ oder „3 Minuten“, „5 Minuten“, „10 Minuten“. Wenn Sie „3 Minuten“ wählen, schaltet sich die Kamera automatisch aus, wenn sie sich im Standby-Modus befindet.
- Stromsparmodus
- Betriebsintervall: Die Kamera arbeitet nach dem eingestellten Zeitintervall, der wählbare Bereich reicht von 5 Sekunden bis 30 Minuten, drücken Sie E zur Bestätigung.
- Serien-ID einstellen.
- Timer: Lässt die Kamera während einer bestimmten Zeit arbeiten
- Zeitraffer: Die Kamera in einer bestimmten Zeit arbeiten lassen

Befestigen der Kamera

Befestigen Sie die Kamera an einem Baum oder einem ähnlichen Objekt in einer Höhe von nicht mehr als 1-2 Metern und richten Sie die Kamera in die gewünschte Richtung aus. Um sicherzustellen, dass die Kamera keine unerwünschten Aufnahmen von irrelevanten Bewegungen macht, sollte sie nicht an einem sonnigen Ort oder in der Nähe von Ästen aufgestellt werden. Der Erfassungsbereich der Sensoren beträgt 90°. Und der Aufnahmewinkel der Kamera beträgt etwa 110°.

Installieren der Kamera

- Der normale Betriebsmodus der Kamera ist der sogenannte Live-Modus. In diesem Modus werden die Auf-

nahmen über die Bewegungssensoren ausgelöst. Um den Live-Modus einzustellen, schieben Sie den Betriebsartenwahlschalter auf die Position „ON“. Nach 10 Sekunden beginnt die Kamera selbstständig zu arbeiten und geht in den Standby-Modus. Sobald ein Wildtier oder ähnliches in den Erfassungsbereich der seitlichen Bewegungssensoren kommt, wird die Kamera aktiviert und erkennt die Bewegung. Bewegt sich das Wildtier weiter in den Erfassungsbereich des zentralen Sensorbereichs, beginnt die Kamera mit der Aufnahme von Fotos und/oder Videos (je nach Konfiguration). Nachdem das Wildtier den Erfassungsbereich der seitlichen Bewegungssensoren verlassen hat, schaltet sich die Kamera aus und geht zurück in den Standby-Modus.

- Bei Nachtaufnahmen sorgt die Infrarot-LED an der Vorderseite der Kamera für das nötige Licht zum Fotografieren. Die Reichweite der LED ermöglicht es der Kamera, Bilder innerhalb von 3m-10m aufzunehmen. Reflektierende Objekte können jedoch zu Überbelichtungen führen. Bitte beachten Sie, dass Bilder, die bei Nachtaufnahmen gemacht werden, schwarz-weiß sind.

Wiedergabe

Nehmen Sie die Kamera von ihrer Halterung ab. Schieben Sie den Betriebsartenwahlschalter auf die Position „TEST“. Drücken Sie die M-Taste und die Auf-/Ab-Taste, um die Fotos/Videos anzusehen. Drücken Sie die Taste E, um die Wiedergabe der Videos zu starten, und drücken Sie die Taste E noch einmal, um sie zu stoppen. Drücken Sie die Taste M, um in den Standby-Modus zurückzukehren.

Dateien löschen

Mit dieser Funktion können Sie einzelne Aufnahmen von der Speicherkarte löschen. Schieben Sie den Schalter auf die Position TEST und drücken Sie dann die Taste M. Wählen Sie mit der oberen/unteren Steuertaste die gewünschte Datei aus. Drücken Sie die M-Taste und wählen Sie „Löschen“ oder „Alle löschen“ und bestätigen Sie mit der E-Taste. Drücken Sie die Taste M, um den Vorgang abzubrechen und zum normalen Bildschirm zurückzukehren.

Daten übertragen

Verbinden Sie die Kamera per USB-C-Kabel mit dem Computer. Nach erfolgreicher Verbindung wird ein neuer Treiber auf dem Computer angezeigt. Fotos und Videos befinden sich in dem Ordner „\DCIM\100 media“ auf der Speicherkarte und können auf den Computer kopiert werden. Hinweis: Um Datenverluste zu vermeiden, sollten Sie beim Kopieren von Fotos/Videos nicht das Kabel abziehen oder die Speicherkarte herausnehmen.

Aufstellungsort

Platzieren Sie die Kamera fern von befahrenen Straßen und Wohngebieten. Bei Nutzung der DC Buchse zum Betreiben

der Kamera, achten Sie darauf das Gerät an einem wettergeschützten Ort aufzustellen.

Reinigung und Pflege

- Reinigen Sie das Produkt nur mit einem trockenen oder leicht feuchten, fusselfreien Tuch.
- Reinigen Sie das Gerät nicht mit Scheuermitteln und verwenden Sie keine groben oder scheuernden Schwämme/Tücher oder Stahlwolle zur Reinigung.

Technische Daten

Abmessungen (BxTxH): ca. 13 x 8 x 4,5 cm

Eigengewicht: ca. 255 g

IP-Schutzart: IP66

Batterie: 8x Mignon, AA, LR6, 1.5 V (nicht enthalten)

DC Eingang: 6 V – / 2 A

Schnittstelle: USB Typ C



HINWEIS

Batterien gehören NICHT in den Hausmüll! Jeder Endverbraucher ist zur Rückgabe von Batterien gesetzlich verpflichtet. Diese können unentgeltlich bei der Verkaufsstelle bzw. bei einer örtlichen Sammelstelle abgegeben werden!



ENTSORGUNGSHINWEIS

Elektrische und elektronische Geräte gehören nicht in den Hausmüll. Sollten Sie sich von dem Gerät trennen wollen, informieren Sie sich in Ihrer kommunalen Stelle über eine fachgerechte Entsorgung von Elektroschrott gemäß WEEE-Richtlinie 2012/19/EU.

INSTRUCTIONS FOR USE AND SAFETY NOTES

General notes

- Read the instructions carefully before use.
- Keep these instructions for future reference and include these instructions if you pass on the product to third parties.
- Only use this product for its intended use. Any other use as well as modifications of the product have to be considered as improper use and could cause injuries or product damages. The manufacturer will not be held responsible for any damages resulting from such improper use.
- Not for commercial use..

Safety instructions



WARNING

Life and accident risk for toddlers and kids! To avoid danger of suffocation, keep packing materials away from babies and children. Risk of suffocation due to packing material. Small parts can be swallowed! Children often underestimate the dangers!

- The device is intended for private use only and not for commercial use. Only use the device as described in this user manual.
- Keep the device away from heat sources such as radiators or direct sunlight to prevent deformation of the plastic parts.
- Only use the supplied USB-C cable for data transfer and not as a power source for the camera!

Storage medium

This camera requires a micro SD memory card (max. 32 GB). Instructions for using the memory card:

- If you are using a newly purchased memory card for the first time, or if the data on the memory card is not recognised by the camera, or if the images were taken with other cameras, you must first format the memory card.
- Before inserting or removing the memory card, please disconnect the camera from the power supply.
- Do not store the memory card in an environment with strong electromagnetic or magnetic fields, e.g. near loudspeakers or television receivers.
- Do not use or store the memory card in an environment with excessively high or low temperatures. Keep the memory card clean and avoid contact with liquids. If it comes into contact with liquid, dry it with a soft cloth.

- Please note that the memory card may become warm after prolonged use.
- Improper use of the memory card may result in loss of stored data.
- Note: The camera does not have built-in memory.

Set up

- Open the fasteners on the right side of the housing and remove the battery cover on the inside of the device.
- Insert 8x AA batteries, ensuring correct polarity.
- You can also operate the device via a DC socket. This is not suitable for charging the batteries. In this case, make sure that the camera is positioned so that it is protected from the weather.
- Make sure that the camera is switched off and slide the memory card into the slot as indicated by the symbol until the card is fully engaged.
- To remove the memory card, gently press the edge of the memory card until it pops out.

Setting the camera

- Set the operating mode selector switch from „OFF“ to „TEST“.
- Wait about 10 seconds until the display lights up. Press the MENU M key to open the settings menu.
- Press E to confirm the setting changes. Use the Up/Down/Left/Right keys to switch to the menu.
- Press the MENU M key once more to return to the previous menu or to exit the menu settings.
- Set the mode selector switch to „OFF“ to turn off the camera.

Video settings

- Press the Up key, the video camera icon appears in the upper left corner of the screen. Press M to enter the photo settings menu.
- In this menu you can set the following parameters:
- Video resolution: choose from 1080FHD 1920×1080 / 720P 1280×720 / WVGA 848×480 / VGA 640×480. The higher the resolution, the more detailed the videos. High-resolution recordings occupy more memory. Press E to confirm the setting changes.
- Video length: You can record videos from 10 seconds to 3 minutes long. The longer the selected recording length, the shorter the operating time. Press E to confirm.
- Sound recording: Select On or Off depending on whether you want to record the sound at the same time as the video. Press E to confirm your choice.
- Press M to return to the normal screen.

Camera settings

- Press the down key, the logo appears in the upper left

corner of the screen. Press M to enter the photo settings menu.

- In this menu you can set the following parameters:
- Photo Resolution: Choose a photo size of 0.3M, 1.3M, 3MP, 5MP, 8MP, 12MP or 16MP. The higher the resolution, the more detailed the shots will be. High-resolution shots occupy more memory. Press E to confirm the changed settings.
- Photo series: Choose between 1 shot / 2 shots / 3 shots.
- Press E to confirm your choice.

General settings

- Press the M key to enter the general settings.
- In this menu you can set the following parameters:
- Mode setting: The camera has three working modes: Photo mode, Video mode, Photo+Video mode. In Photo+Video mode, the camera takes a photo first and then starts recording video. Press E to confirm your choice.
- Set password: Select „On“ to password protect the camera. Press the E key and set the password for the camera. The password is a 4-digit combination of numbers and letters. If you forget the password, enter „pass“ and press the „E“ key once to enter the menu and then find the „Set Password“ option.
- Timestamp: You can choose whether to display the date and time at the bottom of photos or videos taken by the camera. Press E to confirm your choice, or press M to cancel and return to the menu.
- Date and Time: Here you can set the date and time. Press the up/down buttons to change the value, and then press the right button to change the next value: Year/Month/Date and Hours/Minutes/Seconds. Confirm the changes by pressing the E key. Press the M key again to return to the previous menu.
- Language: Select the desired language and press E to save your choice and return to the other settings.
- Format: You can format the SD card if necessary. Press E and confirm your selection by selecting OK and pressing the E button. If this is incorrect, select Cancel and press E to return to the other settings. Be careful, formatting the SD card will permanently delete all photos and videos.
- Default setting: To return to the default settings, press the E key and confirm your selection by selecting OK and pressing the E key. If this is incorrect, select Cancel and press the E button to return to the other settings. Then press M to return to the normal screen.
- Automatic power off: Select „Off“ or „3 minutes“, „5 minutes“, „10 minutes“. If you select „3 minutes“, the camera will turn off automatically when it is in standby mode.
- Power saving mode
- Operating interval: The camera operates according to the set time interval, the selectable range is from 5 seconds

to 30 minutes, press E to confirm.

- Set series ID.
- Timer: Makes the camera work in a specified time.
- Time-lapse: Let the camera work in a certain time.

Mounting the camera

Attach the camera to a tree or similar object at a height of no more than 1-2 meters and point the camera in the desired direction. To ensure that the camera does not take unwanted pictures of irrelevant movements, do not place it in a sunny place or near branches. The detection range of the sensors is 90°. And the recording angle of the camera is about 110°.

Installing the camera

- The normal operating mode of the camera is the so-called live mode. In this mode, the exposures are triggered via the motion sensors. To set the live mode, slide the operating mode selector switch to the „ON“ position. After 10 seconds, the camera will start working on its own and go into standby mode. As soon as a wild animal or similar comes into the detection range of the lateral motion sensors, the camera is activated and detects the movement. If the wild animal moves further into the detection range of the central sensor area, the camera starts taking photos and/or videos (depending on the configuration). After the wild animal has left the detection range of the lateral motion sensors, the camera turns off and returns to standby mode.
- When shooting at night, the infrared LED on the front of the camera provides the necessary light for taking pictures. The range of the LED allows the camera to capture images within 3m-10m. However, reflective objects may cause overexposure. Please note that images taken at night are black and white.

Playback

Remove the camera from its holder. Slide the mode selector switch to the „TEST“ position. Press the M key and the Up/Down key to view the photos/videos. Press the E button to start playing the videos, and press the E button again to stop. Press the M button to return to standby mode.

Delete files

This function allows you to delete individual images from the memory card. Slide the switch to the TEST position, then press the M button. Use the up/down keys to select the desired file. Press the M button and select „Delete“ or „Delete all“ and confirm with the E button. Press the M key to cancel the operation and return to the normal screen.

Transfer data

Connect the camera to the computer using a USB-C cable. Once connected, a new driver will appear on the computer.

Photos and videos are located in the '\DCIM\100 media' folder on the memory card and can be copied to the computer. Note: To avoid data loss, do not disconnect the cable or remove the memory card while copying photos/videos.

Installation site

Place the camera away from busy roads and residential areas. When using the DC socket to operate the camera, ensure that the device is set up in a weather-protected location.

Cleaning and care

- Clean the product only with a dry or slightly damp, lint-free cloth.
- Do not clean the device with abrasive cleaners and do not use coarse or abrasive sponges/cloths or steel wool for cleaning.

Technical data

Dimensions (WxDxH): approx. 13 x 8 x 4.5 cm

Weight: approx. 255 g

IP protection class: IP66

Battery: 8x AA, LR6, 1.5 V (not included)

DC input: 6 V $\pm$ / 2 A

Connector: USB Type C



NOTICE

NEVER dispose of old and used batteries with your household waste! Every end user is engaged to take back empty batteries. They can be delivered free of charge to the selling point or a local collecting point!



ENVIRONMENTAL NOTE

Electrical and Electronic Equipment must not be disposed by residual waste. If you want to part from a product, inform yourself at your local facilities about a proper disposal of electronic waste according to WEEE directive 2012/19/EU.

NL CAMERA VOOR DE VRIJE NATUUR 66282

GEBRUIKSAANWIJZING EN VEILIGHEIDSLINSTRUCTIES

Algemene aanwijzing

- Lees voor het gebruik handleiding zorgvuldig door.
- Bewaar deze handleiding zorgvuldig. Geef alle documenten bij eventuele verkoop door aan derden.
- Gebruik het product alleen voor de bedoelde gebruiksdoeleinden. Ander gebruik of wijzigingen aan het product gelden als oneigenlijk en kunnen leiden tot verwondingen en beschadigingen. De fabrikant is niet aansprakelijk voor schade die ontstaat door niet-doelmatig gebruik.
- Het product is niet bedoeld voor commercieel gebruik.

Veiligheidsinstructies



WAARSCHUWING

Levensgevaar en gevaar voor ongevallen voor kleuters en kinderen! Laat kinderen nooit zonder toezicht alleen met verpakkingsmateriaal en product. Er bestaat gevaar voor verstikking door het verpakkingsmateriaal. Kleine onderdelen kunnen worden ingeslikt! Kinderen onderschatten vaak de gevaren!

- Het apparaat is uitsluitend bedoeld voor privégebruik en niet voor commercieel gebruik. Gebruik het apparaat alleen zoals beschreven in deze handleiding.
- Houd het apparaat uit de buurt van warmtebronnen zoals radiatoren of direct zonlicht om vervorming van de kunststof onderdelen te voorkomen.
- Gebruik de meegeleverde USB-C-kabel uitsluitend voor gegevensoverdracht en niet als stroombron voor de camera!

Opslagmedium

Voor deze camera is een micro SD-geheugenkaart (max. 32 GB) nodig. Instructies voor het gebruik van de geheugenkaart:

- Als u een nieuw gekochte geheugenkaart voor het eerst gebruikt, als de gegevens op de geheugenkaart niet door de camera worden herkend of als de foto's met andere camera's zijn gemaakt, moet u de geheugenkaart eerst formatteren.
- Voordat u de geheugenkaart in- of uitsteekt, moet u eerst de stroomtoevoer naar de camera onderbreken.
- Bewaar de geheugenkaart niet in een omgeving met sterke elektromagnetische of magnetische velden, bijvoorbeeld in de buurt van luidsprekers of ontvangers van televisietoestellen.
- Gebruik en bewaar de geheugenkaart niet in een omgeving met te hoge of te lage temperaturen.



- Houd de geheugenkaart schoon en vermijd contact met vloeistoffen. Als de kaart in contact is gekomen met vloeistof, droog deze dan af met een zachte doek.
- Houd er rekening mee dat de geheugenkaart na langdurig gebruik warm kan worden.
- Onjuist gebruik van de geheugenkaart kan leiden tot verlies van de opgeslagen gegevens.
- Opmerking: de camera heeft geen ingebouwd geheugen.

Inbedrijfstelling

- Open de sluitingen aan de rechterkant van de behuizing en verwijder het batterijklepje aan de binnenkant van het apparaat.
- Plaats 8 AA-batterijen en let daarbij op de juiste polariteit.
- U kunt het apparaat ook via een DC-aansluiting gebruiken. Dit is niet geschikt om de batterijen op te laden. Zorg er in dat geval voor dat de camera weerbestendig is opgesteld.
- Zorg ervoor dat de camera is uitgeschakeld en schuif de geheugenkaart, zoals aangegeven door het symbool, in de sleuf totdat de kaart volledig is vergrendeld.
- Om de geheugenkaart te verwijderen, drukt u voorzichtig op de rand van de geheugenkaart totdat deze eruit springt.

De camera afstellen

- Zet de keuzeschakelaar voor de bedrijfsmodus van „OFF“ naar „TEST“.
- Wacht ongeveer 10 seconden tot het scherm oplicht. Druk op de knop MENU M om het instellingenmenu te openen.
- Druk op E om de gewijzigde instellingen te bevestigen. Gebruik de toetsen Omhoog/Omlaag/Links/Rechts om naar het menu te gaan.
- Druk nogmaals op de knop MENU M om terug te keren naar het vorige menu of om de menu-instellingen te verlaten.
- Zet de moduskeuzeschakelaar op „OFF“ om de camera uit te schakelen.

Video-instellingen

- Druk op de Omhoog knop, het videocamerapictogram verschijnt in de linkerbovenhoek van het scherm. Druk op M om het menu met foto-instellingen te openen.
- In dit menu kun je de volgende parameters instellen:
- Videoresolutie: Kies tussen 1080FHD 1920×1080 / 720P 1280×720 / WVGA 848×480 / VGA 640×480. Hoe hoger de resolutie, hoe gedetailleerder de video's. Opnames met een hoge resolutie nemen meer geheugen in beslag. Druk op E om de gewijzigde instellingen te bevestigen.
- Videolengte: U kunt video's van 10 seconden tot 3 minuten opnemen. Hoe langer de geselecteerde opnametijd, hoe korter de bedieningstijd. Druk op E om te bevestigen.
- Geluidsoptname: Selecteer Aan of Uit afhankelijk van of u het geluid tegelijk met de video wilt opnemen. Druk op E

- om uw keuze te bevestigen.
- Druk op M om terug te keren naar het normale scherm.

Camera-instellingen

- Druk op de omlaag-toets, het logo verschijnt in de linkerbovenhoek van het scherm. Druk op M om het menu met foto-instellingen te openen.
- In dit menu kun je de volgende parameters instellen:
- Fotoresolutie: Kies een fotogrootte van 0,3M, 1,3M, 3MP, 5MP, 8MP, 12MP of 16MP. Hoe hoger de resolutie, hoe gedetailleerder de opnamen. Opnames met een hoge resolutie nemen meer geheugen in beslag. Druk op E om de gewijzigde instellingen te bevestigen.
- Fotoserie: Kies tussen 1 opname / 2 opnamen / 3 opnamen.
- Druk op E om uw keuze te bevestigen.

Algemene instellingen

- Druk op de knop M om de algemene instellingen te openen.
- In dit menu kun je de volgende parameters instellen:
- Modusinstelling: De camera heeft drie werkmodi: fotomodus, videomodus, foto+videomodus. In de foto+videomodus maakt de camera eerst een foto en begint dan met het opnemen van video. Druk op E om uw keuze te bevestigen.
- Wachtwoord instellen: Selecteer „Aan“ om de camera te beveiligen met een wachtwoord. Druk op de knop E en stel het wachtwoord voor de camera in. Het wachtwoord is een 4-cijferige combinatie van cijfers en letters. Als je het wachtwoord bent vergeten, voer dan „pass“ in en druk één keer op de knop „E“ om het menu te openen en vervolgens de optie „Wachtwoord instellen“ te vinden.
- Tijdstempel: U kunt kiezen of u de datum en tijd wilt weergeven onderaan de foto's of video's die met de camera zijn gemaakt. Druk op E om uw keuze te bevestigen of druk op M om te annuleren en terug te keren naar het menu.
- Datum en tijd: Hier kun je de datum en tijd instellen. Druk op de knoppen omhoog/omlaag om de waarde te wijzigen en vervolgens op de knop rechts om naar de volgende waarde te gaan: Jaar/Maand/Datum en Uren/Minuten/Seconden. Bevestig de wijzigingen met de knop E. Druk nogmaals op de knop M om terug te keren naar het vorige menu.
- Taal: Selecteer de gewenste taal en druk op E om uw keuze op te slaan en terug te keren naar de andere instellingen.
- Formatteren: U kunt de SD-kaart indien nodig formateren. Druk op E en bevestig je keuze door OK te selecteren en op de toets E te drukken. Als dit niet correct is, selecteert u Annuleren en drukt u op E om terug te keren naar de andere instellingen. Wees voorzichtig, door de SD-kaart

te formatteren worden alle foto's en video's permanent verwijderd.

- Standaardinstelling: Om terug te keren naar de standaardinstellingen, drukt u op de knop E en bevestigt u uw selectie door OK te selecteren en op de knop E te drukken. Als dit niet juist is, selecteer je Annuleren en druk je op de knop E om terug te keren naar de andere instellingen. Druk vervolgens op M om terug te keren naar het normale scherm.
- Automatisch uitschakelen: Selecteer „Uit“ of „3 minuten“, „5 minuten“, „10 minuten“. Als u „3 minuten“ selecteert, wordt de camera automatisch uitgeschakeld wanneer deze in de stand-bymodus staat.
- Energiebesparende modus.
- Werkingsinterval: De camera werkt volgens het ingestelde tijdsinterval, het selecteerbare bereik is van 5 seconden tot 30 minuten, druk op E om te bevestigen. Serie-ID instellen.
- Timer: zorgt ervoor dat de camera binnen een bepaalde tijd werkt.
- Time-lapse: de camera in een bepaalde tijd laten werken.

De camera bevestigen

Bevestig de camera aan een boom of soortgelijk object op een hoogte van niet meer dan 1-2 meter en richt de camera in de gewenste richting. Om ervoor te zorgen dat de camera geen ongewenste opnamen maakt van irrelevante bewegingen, mag je hem niet op een zonnige plek of in de buurt van takken plaatsen. Het detectiebereik van de sensoren is 90°. En de opnamehoek van de camera is ongeveer 110°.

De camera installeren

- De normale werkingsmodus van de camera is de zogenaamde live-modus. In deze modus worden de opnames geactiveerd door de bewegingssensoren. Om de live-modus in te stellen, schuif je de keuzeschakelaar voor de bedrijfsmodus naar de positie „ON“. Na 10 seconden begint de camera uit zichzelf te werken en schakelt over naar de stand-bymodus. Zodra een wild dier of iets dergelijks binnen het detectiebereik van de laterale bewegingssensoren komt, wordt de camera geactiveerd en detecteert hij de beweging. Als het wilde dier verder in het detectiebereik van het centrale sensorgebied komt, begint de camera foto's en/of video's te maken (afhankelijk van de configuratie). Nadat het wilde dier het detectiebereik van de laterale bewegingssensoren heeft verlaten, schakelt de camera uit en keert terug naar de stand-bymodus.
- Als je ,s nachts fotografeert, zorgt de infrarood-LED aan de voorkant van de camera voor het licht dat nodig is om foto's te maken. Met het bereik van de LED kan de camera foto's maken binnen 3m-10m. Reflecterende voorwerpen kunnen echter overbelichting veroorzaken. Houd er rekening mee dat foto's die ,s nachts worden gemaakt zwart-wit zijn.

Afspelen

Haal de camera uit de houder. Schuif de moduskeuzeschakelaar naar de positie „TEST“. Druk op de M toets en de omhoog/omlaag toets om de foto's/video's te bekijken. Druk op de E toets om het afspelen van de video's te starten en druk nogmaals op de E toets om te stoppen. Druk op de M toets om terug te keren naar de standby modus.

Bestanden verwijderen

Met deze functie kunt u afzonderlijke opnamen van de geheugenkaart verwijderen. Schuif de schakelaar naar de TEST positie en druk op de M knop. Gebruik de omhoog/omlaag toetsen om het gewenste bestand te selecteren. Druk op de M toets en selecteer „Delete“ of „Delete all“ en bevestig met de E toets. Druk op de M toets om de handeling te annuleren en terug te keren naar het normale scherm.

Gegevens overbrengen

Sluit de camera via een USB-C-kabel aan op de computer. Nadat de verbinding tot stand is gebracht, wordt er een nieuw stuurprogramma op de computer weergegeven. Foto's en video's bevinden zich in de map “\DCIM\100 media” op de geheugenkaart en kunnen naar de computer worden gekopieerd. Opmerking: om gegevensverlies te voorkomen, mag u tijdens het kopiëren van foto's/video's de kabel niet loskoppelen of de geheugenkaart verwijderen.

Site

Plaats de camera uit de buurt van drukke wegen en woonwijken. Als u de DC-aansluiting gebruikt om de camera te bedienen, zorg er dan voor dat u het apparaat op een weerbestendige plaats installeert.

Reiniging en onderhoud

- Reinig het product alleen met een droge of licht vochtige, pluisvrije doek.
- Reinig het apparaat niet met schurende schoonmaakmiddelen en gebruik geen grove of schurende sponzen/doeken of staalwol voor het reinigen.

Technische gegevens

Afmetingen (BxDxH): ong. 13 x 8 x 4,5 cm

Gewicht: ong. 255 g

IP-beschermingsklasse: IP66

Batterij: 8x Mignon, AA, LR6, 1,5 V (niet meegeleverd)

DC-ingang: 6 V= / 2 A

Aansluiting: USB type C

CONSIGNES D'UTILISATION ET DE SÉCURITÉ

Remarques générales

- Lire attentivement les instructions avant utilisation.
- Conservez ces instructions avec soin. Fournissez également tous les documents lorsque vous transmettez le produit à des tiers.
- N'utilisez le produit que pour l'usage prévu. Toute autre utilisation ou modification du produit est considérée comme non conforme à sa destination et peut entraîner des blessures et des dommages. Le fabricant décline toute responsabilité en cas de dommages résultant d'une utilisation non conforme à sa destination.
- Le produit n'est pas destiné à un usage commercial.

Consignes de sécurité



MISE EN GARDE

Risque de vie et d'accident pour les tout-petits et les enfants! Ne laissez jamais les enfants sans surveillance avec le matériel d'emballage et le produit. Il existe un risque d'étouffement dû aux matériaux d'emballage. Les petites pièces peuvent être avalées ! Les enfants sous-estiment souvent les dangers!

- L'appareil est exclusivement destiné à un usage privé et non commercial. Utilisez l'appareil uniquement comme décrit dans ce mode d'emploi.
- Tenez l'appareil à l'écart de toute source de chaleur, telle que des radiateurs ou la lumière directe du soleil, afin d'éviter toute déformation des pièces en plastique.
- Utilisez le câble USB-C fourni uniquement pour le transfert de données et non comme source d'alimentation pour l'appareil photo !

Support de stockage

Cette caméra nécessite une carte mémoire micro SD (max. 32 Go). Instructions d'utilisation de la carte mémoire :

- Si vous utilisez une carte mémoire neuve pour la première fois, si les données présentes sur la carte mémoire ne sont pas reconnues par la caméra ou si les images ont été prises par d'autres caméras, vous devez d'abord formater la carte mémoire.
- Avant d'insérer ou de retirer la carte mémoire, veuillez d'abord couper l'alimentation de l'appareil photo.
- Ne conservez pas la carte mémoire dans un environnement soumis à de forts champs électromagnétiques ou magnétiques, par exemple à proximité d'enceintes ou de récepteurs de télévision.
- N'utilisez pas et ne conservez pas la carte mémoire dans



AANWIJZING

Batterijen horen NIET bij het huisvuil! Elke eindverbruiker is wettelijk verplicht om de oude batterijen te retourneren. Deze kunnen zonder kosten bij het verkooppunt resp. bij een plaatselijk afvalverzamelstation worden ingeleverd!



INFORMATIE OMTRENT AFVALVERWIJDERING

Elektrische en elektronische apparaten horen niet bij het huishoudelijk afval. Als u het apparaat wilt weggooien, dient u inlichtingen te vragen bij uw gemeente over een deskundige verwijdering van afgedankt elektrisch en elektronisch afval conform WEEE-richtlijn 2012/19/EU.

un environnement où la température est trop élevée ou trop basse.

- Gardez la carte mémoire propre et évitez tout contact avec des liquides. Si elle entre en contact avec un liquide, séchez-la avec un chiffon doux.
- Veuillez noter que la carte mémoire peut chauffer après une utilisation prolongée.
- Une utilisation inappropriée de la carte mémoire peut entraîner la perte des données enregistrées.
- Remarque : l'appareil photo ne dispose pas de mémoire intégrée.

Mise en service

- Ouvrez les fermetures situées sur le côté droit du boîtier et retirez le couvercle du compartiment à piles à l'intérieur de l'appareil.
- Insérez 8 piles AA en veillant à respecter la polarité.
- Vous pouvez également alimenter l'appareil via une prise CC. Cette méthode ne permet pas de recharger les piles. Dans ce cas, veillez à ce que la caméra soit protégée des intempéries.
- Assurez-vous que la caméra est éteinte et insérez la carte mémoire dans la fente comme indiqué par le symbole jusqu'à ce qu'elle soit complètement enclenchée.
- Pour retirer la carte mémoire, appuyez doucement sur le bord de la carte jusqu'à ce qu'elle sorte.

Configuration de la caméra

- Réglez le sélecteur de mode de fonctionnement de «OFF» sur «TEST».
- Attendez environ 10 secondes que l'écran s'allume. Appuyez sur la touche MENU M pour ouvrir le menu de configuration.
- Appuyez sur E pour confirmer les modifications de réglage. Utilisez les touches Marche/Arrêt/Gauche/Droite pour accéder au menu.
- Pressez à nouveau la touche MENU M pour revenir au menu précédent ou quitter les paramètres du menu.
- Réglez le sélecteur de mode sur « OFF » pour éteindre la caméra.

Paramètres vidéo

- Appuyez sur la touche haut, l'icône de caméra vidéo apparaît dans le coin supérieur gauche de l'écran. Appuyez sur M pour afficher le menu des réglages de la photo.
- Dans ce menu, vous pouvez définir les paramètres suivants:
- Résolution vidéo: Choisissez entre 1080FHD 1920×1080 / 720P 1280×720 / WVGA 848×480 / VGA 640×480 Plus la résolution est élevée, plus les vidéos sont détaillées. Les enregistrements haute résolution occupent plus d'espace mémoire. Appuyez sur E pour confirmer les modifications de réglage.

- Durée de la vidéo : Vous pouvez enregistrer des vidéos d'une durée de 10 secondes à 3 minutes. Plus la durée d'enregistrement choisie est longue, plus la durée de fonctionnement est courte. Appuyez sur E pour confirmer.
- Enregistrement audio : sélectionnez Activé ou Désactivé, selon que vous souhaitez enregistrer l'audio en même temps que la vidéo. Appuyez sur E pour confirmer votre choix.
- Appuyez sur M pour revenir à l'écran normal.

Paramètres de l'appareil photo

- Appuyez sur la touche bas, le logo apparaît dans le coin supérieur gauche de l'écran. Appuyez sur M pour afficher le menu des réglages de la photo.
- Dans ce menu, vous pouvez définir les paramètres suivants:
- Résolution photo: Choisissez une taille de photo de 0,3M, 1,3M, 3MP, 5MP, 8MP, 12MP ou 16 Mpx. Plus la résolution est élevée, plus les images sont détaillées. Les enregistrements haute résolution occupent plus d'espace mémoire. Appuyez sur E pour confirmer les paramètres modifiés.
- Série de photos: Choisissez entre 1 prise / 2 prises / 3 prises
- Appuyez sur E pour confirmer votre choix.

Paramètres généraux

- Appuyez sur la touche M pour accéder aux paramètres généraux.
- Dans ce menu, vous pouvez définir les paramètres suivants:
- Réglage du mode: L'appareil photo dispose de trois modes de fonctionnement: mode photo, mode vidéo, mode photo + mode vidéo. En mode Photo+Vidéo, l'appareil photo prend d'abord une photo, puis commence l'enregistrement vidéo. Appuyez sur E pour confirmer votre choix.
- Définir un mot de passe : Sélectionnez « Un » pour protéger l'appareil photo avec un mot de passe. Appuyez sur la touche E et définissez le mot de passe de l'appareil photo. Le mot de passe est une combinaison de chiffres et de lettres à 4 chiffres. Si vous avez oublié le mot de passe, entrez « pass » et appuyez une fois sur la touche « E » pour accéder au menu et trouver l'option « Définir le mot de passe ».
- Horodatage : vous pouvez choisir d'afficher la date et l'heure en bas des photos ou des vidéos prises par l'appareil photo. Appuyez sur E pour confirmer votre sélection ou sur M pour annuler et retourner au menu.
- Date et heure : vous pouvez régler ici la date et l'heure. Appuyez sur les touches Marche/Arrêt pour changer la valeur, puis sur le bouton droit pour changer la valeur suivante : année/mois/date et heures/minutes/secondes. Confirmez les modifications à l'aide de la touche E. Appuyez à nouveau sur la touche M pour revenir au menu

précédent.

- Langue : sélectionnez la langue souhaitée et appuyez sur E pour enregistrer votre choix et revenir aux autres paramètres.
- Formatage: Vous pouvez formater la carte SD si nécessaire. Appuyez sur E et confirmez votre sélection en sélectionnant OK et en appuyant sur la touche E. Si ce n'est pas le cas, sélectionnez Annuler et appuyez sur E pour revenir aux autres paramètres. Soyez prudent, lors du formatage de la carte SD, toutes les photos et vidéos seront définitivement supprimées.
- Réglage par défaut : Pour revenir aux paramètres par défaut, appuyez sur la touche E et confirmez votre sélection en sélectionnant OK et en appuyant sur la touche E. Si ce n'est pas le cas, sélectionnez Annuler et appuyez sur la touche E pour revenir aux autres paramètres. Appuyez ensuite sur M pour revenir à l'écran normal.
- Mise hors tension automatique : sélectionnez « Off » ou « 3 minutes », « 5 minutes », « 10 minutes ». Si vous sélectionnez « 3 minutes », la caméra s'éteint automatiquement lorsqu'elle est en mode veille.
- Mode économie d'énergie
- Intervalle de fonctionnement: La caméra fonctionne après l'intervalle de temps défini, la plage sélectionnable varie de 5 secondes à 30 minutes, appuyez sur E pour confirmer.
- Définir l'identifiant de série.
- Minuterie: Permet à la caméra de fonctionner à un moment donné
- Time-lapse : faire fonctionner la caméra à un moment donné

Fixation de la caméra

Fixez la caméra à un arbre ou à un objet similaire à une hauteur ne dépassant pas 1 à 2 mètres et dirigez la caméra dans la direction souhaitée. Pour éviter que la caméra ne prenne des photos indésirables de mouvements non pertinents, ne la placez pas dans un endroit ensoleillé ou à proximité de branches. La plage de détection des capteurs est de 90°. Et l'angle de prise de vue de la caméra est d'environ 110°.

Installation de la caméra

- Le mode de fonctionnement normal de la caméra est ce qu'on appelle le mode Live. Dans ce mode, les images sont déclenchées par les détecteurs de mouvement. Pour régler le mode Live, poussez le sélecteur de mode de fonctionnement sur la position « ON ». Après 10 secondes, la caméra commence à fonctionner de manière autonome et passe en mode veille. Dès qu'un animal sauvage ou similaire entre dans la zone de détection des détecteurs de mouvement latéraux, la caméra s'active et détecte le mouvement. Si l'animal se déplace plus loin dans la zone

de détection de la zone centrale du capteur, la caméra commence à prendre des photos et/ou des vidéos (selon la configuration). Une fois que la bête sauvage a quitté la zone de détection des détecteurs de mouvement latéraux, la caméra s'éteint et revient en mode veille.

- Pour les prises de vue de nuit, la LED infrarouge située à l'avant de l'appareil photo fournit la lumière nécessaire à la prise de vue. La portée de la LED permet à la caméra d'enregistrer des images dans les 3m-10m. Cependant, les objets réfléchissants peuvent entraîner une surexposition. Veuillez noter que les photos prises pendant les prises de vue de nuit sont en noir et blanc.

Reproduction

Retirez la caméra de son support. Poussez le sélecteur de mode de fonctionnement sur la position « TEST ». Appuyez sur la touche M et la touche Marche/Arrêt pour afficher les photos/vidéos. Appuyez sur la touche E pour lancer la lecture des vidéos et appuyez à nouveau sur la touche E pour l'arrêter. Appuyez sur la touche M pour revenir en mode veille.

Supprimer des fichiers

Cette fonction vous permet de supprimer des enregistrements individuels de la carte mémoire. Déplacez le commutateur sur la position TEST, puis pressez la touche M. Sélectionnez le fichier souhaité à l'aide des touches de commande supérieure/inférieure. Appuyez sur la touche M et sélectionnez « Supprimer » ou « Tout effacer » et confirmez avec la touche E. Appuyez sur la touche M pour annuler l'opération et revenir à l'écran normal.

Transmission des données

Connectez l'appareil photo à l'ordinateur à l'aide d'un câble USB-C. Une fois la connexion établie, un nouveau pilote s'affiche sur l'ordinateur. Les photos et vidéos se trouvent dans le dossier « \DCIM\100 media » sur la carte mémoire et peuvent être copiées sur l'ordinateur. Remarque : afin d'éviter toute perte de données, ne débranchez pas le câble et ne retirez pas la carte mémoire pendant la copie des photos/vidéos.

Lieu d'implantation

Placez la caméra loin des routes très fréquentées et des zones résidentielles. Si vous utilisez la prise CC pour alimenter la caméra, veillez à installer l'appareil dans un endroit protégé des intempéries.

Nettoyage et entretien

- Nettoyez le produit uniquement avec un chiffon non pelucheux sec ou légèrement humide.
- Ne nettoyez pas l'appareil avec des produits abrasifs et n'utilisez pas d'éponges ou de chiffons grossiers ou abrasifs ou de laine d'acier pour le nettoyer.

Données techniques

Dimensions (L x P x H) : env. 13 x 8 x 4,5 cm

Poids : env. 255 g

Indice de protection IP : IP66

Piles : 8 piles AA LR6 1,5 V (non fournies)

Entrée CC : 6 V $\overline{=}$ / 2 A

Connecteur : USB type C



REMARQUE

Les piles ne doivent PAS être jetées dans les ordures ménagères! Chaque utilisateur final est légalement tenu de retourner les piles. Ceux-ci peuvent être déposés gratuitement au point de vente ou auprès d'un point de collecte local!



INSTRUCTIONS CONCERNANT L'ÉLIMINATION

Les appareils électriques et électroniques ne doivent pas être jetés dans les ordures ménagères. Si vous souhaitez vous déconnecter de l'appareil, renseignez-vous auprès de votre autorité municipale sur l'élimination des déchets électriques conformément à la directive DEEE 2012/19/UE.



Haushalt International Im- & Export GmbH
Heidplackenweg 9, D-26209 Hatten
www.haushalt-international.de | service@hiol.de